



DELAC

October 21, 2021 / 21 de octubre del 2021

9 a.m. – 11 a.m.



Agenda

Topic /Tema	Speaker/ Orador
<ul style="list-style-type: none"> ● Call to Order <i>Llamar al orden</i> ○ Meeting will be recorded <i>Junta será grabada</i> 	Dina Benitez- DELAC President/ <i>Presidenta del DELAC</i>
<ul style="list-style-type: none"> ● Opening Ceremonies - Pledge of Allegiance <i>Ceremonias de Inauguración - Juramento a la Bandera</i> 	Elizabeth Anguiano- DELAC Historian / <i>Historiadora del DELAC</i>
<ul style="list-style-type: none"> ● Approval of the Minutes <i>Aprobación de la Minuta</i> 	Victoria Gomez - DELAC Secretary/ <i>Secretaria del DELAC</i>
<ul style="list-style-type: none"> ● College, scholarships, and financial aid <i>Colegio, becas y ayuda financiera</i> 	Paula Sidler- Counselor Canyon High School/ <i>Consejera en Canyon, escuela preparatoria</i>
<ul style="list-style-type: none"> ● ESSER III Plan <i>Plan de ESSER III</i> ● Uniform Complaint Procedure (UCP) <i>Procedimiento Uniforme de Quejas (UCP por sus siglas en inglés)</i> 	Dr. Sandy Schaffer – Administrator, Accountability, Equity, and School Support/ <i>Administradora, Reglamentación, Igualdad y Apoyo Escolar</i>
<ul style="list-style-type: none"> ● EL Master Plan <i>Plan maestro para aprendices del inglés</i> 	Amber Tatch – Coordinator, English Learner Services/ <i>Servicios de Aprendices del Idioma Inglés</i>
<ul style="list-style-type: none"> ● Family Engagement Classes <i>Clases de participación de padres</i> ● DAC invitation <i>Invitación a DAC</i> ● COVID testing <i>Pruebas de COVID</i> ● Nominations for Cabinet Positions <ul style="list-style-type: none"> ○ President ○ Vice-president ○ Parliamentarian ○ Historian ○ Secretary <i>Nominaciones para el Gabinete</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Presidente –a</i> ○ <i>Vicepresidente –a</i> ○ <i>Parlamentario –a</i> ○ <i>Historiador –a</i> ○ <i>Secretario –a</i> 	Patty Chavez Uch - Teacher on Special Assignment (TOSA)/ <i>Maestra en asignatura especial (TOSA por sus siglas en inglés)</i>
<ul style="list-style-type: none"> ● Questions and Comments <i>Preguntas y Comentarios</i> 	Patty Chavez Uch - TOSA
<ul style="list-style-type: none"> ● Closure <i>Clausura</i> 	Dina Benitez-DELAC President/ <i>Presidenta del DELAC</i>

DELAC MINUTES: Sept. 9, 2021

List of People that logged into TEAMS: Calculating pending reports, to be updated as soon as available

Facilitators: Patty Chavez and Dina Benitez

Minute taker: Elizabeth Anguiano Interpreter: Maria Alvarado

- I. The call to Order. Patty Chavez called the meeting at 9:05 A.M.
- II. Opening Ceremony. Patty Chavez welcomed attendees, and led the pledge to the flag.
- III. Approval of the minutes. Patty Chavez asked attendees to review the minutes, which were approved •The motion to approve was made by Jose Avila and it was seconded by Dora Vazquez.
- IV. LCAP Overview. Dra. Sandy Schaffer • shared the link to the LCAP • spoke about additional COVID funds •Requested input from DELAC members regarding funds through LCAP and Covid Relief Funds Community Input Form •Encouraged parents to reach out to Patty to form part of the LCAP committee, especially as part of the English Learner community •Regular LCAP survey opens up in October • Thanked everyone for their participation
- V. Superintendent Update: Dr. Gunn Marie Hansen •welcomed everyone to the new school year & thanked them for their work •reminded everyone that OUSD's priority is to keep schools open and safe •shared about HEPA filters purchase which are being submitted for Board Approval • a parent asked about safety measures, Dr. Hansen clarified that they are still in place •a couple of participants asked if it was possible for students who must stay home to join a livestream of their class; Dr. Hansen said it's not possible, but students can go on Google Classroom to obtain their assignments, by law absent students can only be offered independent study assignments although that could change• Dr. Hansen emphasized the importance of taking the COVID test to clear students for coming back to school, especially as we head into flu season
- VI. Special Programs at Santiago Canyon College (SCC). Melany del Carpio •reminded parents that SCC also offers free COVID testing, clarified that no appointment is necessary after a parent asked •provided a presentation about SCC's dual enrollment opportunities and application process •goal of dual enrolment is to help HS students obtain college credits • Different classes are offered at different schools & virtually • a parent asked if student could only enroll in the classes offered at their current HS, Melany explained that any student can attend a class offered anywhere • a participant asked if middle school students could enroll, Loann (SCC support for Melany) said because DE is so rigorous the enrollment process for middle schoolers is more difficult
- VII. EL Program Updates Amber Tatch •shared about ELPAC which is given annually to students to assess progress in English •parents receive a letter regarding a student's EL status, reclassification process, and curriculum used •Amber affirmed that students mentioned in the EL program letter take the ELPAC after a parent asked •another parent asked if students are still considered ELs if they go to middle school, Amber answered yes •Amber clarified that most EL students in middle school do get electives
- VIII. Updates Patty Chavez • showed parents how to navigate the OrangeUSD webpage for parent workshops • presented calendar for DELAC meetings 2021-2022 • links will be available on the Calendar section near the bottom of the webpage •parents asked if these meetings will be virtual or in person, Dr. Schaffer explained that larger meetings are virtual for now •Patty shared DAC calendar & Paper tutoring service •Confronting National Origin and Immigration Status Discrimination handout was reviewed
- IX. DELAC membership and cabinet nominations Patty Chavez & Dina Benitez •Patty made all parent attendees DELAC voting members •nominations for all DELAC cabinet positions were opened up, Dina encouraged parents to run for the cabinet and explained positions •1 person was nominated for president, Patricia Guevara •nominations for all other positions were tabled for next DELAC meeting due to time constraints
- X. Closure. Dina Benitez •thanked everyone for their attendance and participation. • Meeting closed at 10:54 AM.

Minuta de DELAC: 9 de septiembre del 2021

Lista de personas que iniciaron sesión en EQUIPOS: Cálculo de reporte queda pendiente, se actualizará tan pronto esté disponible.

Facilitadores: Patty Chavez and Dina Benitez

Tomador de minutos: Elizabeth Anguiano **Intérprete:** Maria Alvarado

I. La llamada al orden. Patty Chavez convocó la reunión a las 9:05 a.m.

II. Ceremonia de apertura. Patty Chavez dio la bienvenida a los asistentes, y encabezó el juramento a la bandera.

III. Aprobación de las minutas. Patty Chavez pidió a los asistentes que revisaran las minutas, que fueron aprobadas. ● La moción para aprobar fue hecha por Jose Avila y fue secundada por Dora Vazquez.

IV. Descripción general de LCAP. Sandy Schaffer ● compartió el enlace al LCAP ● habló sobre fondos adicionales de COVID ● Solicitó comentarios de los miembros del DELAC con respecto a los fondos a través del formulario de aportes de la comunidad de LCAP y Covid Relief Funds ● Alentó a los padres a comunicarse con Patty para formar parte del comité LCAP, especialmente como parte de la comunidad de estudiantes aprendices de inglés (EL por sus siglas en inglés) ● La encuesta regular de LCAP se abre en octubre ● Agradeció a todos por su participación.

V. Actualización del Superintendente: Dra. Gunn Marie Hansen ● dio la bienvenida a todos al nuevo año escolar y les agradeció su trabajo ● recordó a todos que la prioridad de OUSD es mantener las escuelas abiertas y seguras ● compartió sobre la compra de filtros HEPA que serán presentados para aprobación a la junta directiva ● un padre preguntó sobre las medidas de seguridad, el Dr. Hansen aclaró que todavía están en lugar ● Otro padre preguntó si era posible que los estudiantes que debían quedarse en casa se unieran a una transmisión en vivo de su clase; la Dra. Hansen dijo que no es posible, pero los estudiantes pueden acceder a Google Classroom para obtener sus tareas y por ley a los estudiantes ausentes sólo se les pueden ofrecer asignaciones de estudio independientes aunque tal vez cambie la ley ● enfatizó la importancia de tomar la prueba COVID para autorizar a los estudiantes a regresar a la escuela, especialmente cuando nos acercamos a la temporada de gripe

VI. Programas especiales en el colegio de Santiago Canyon (SCC por sus siglas en inglés). Melany del Carpio ● recordó a los padres que SCC también ofrece pruebas de COVID gratuitas, aclaró que no es necesaria una cita después de que un padre preguntó ● brindó una presentación sobre las oportunidades de inscripción dual de SCC y el proceso de solicitud ● El objetivo de la inscripción doble es ayudar a los estudiantes de secundaria a obtener créditos universitarios. ● Se ofrecen diferentes clases en diferentes escuelas y virtualmente ● El padre preguntó si el estudiante solo podía inscribirse en las clases que se ofrecen en su escuela secundaria actual, Melany explicó que cualquier estudiante puede asistir a una clase que se ofrece en cualquier lugar. ● un participante preguntó si los estudiantes de la escuela intermedia podían inscribirse, Loann (apoyo para Melany de SCC) dijo que debido a que DE es tan riguroso, el proceso de inscripción para los estudiantes de la escuela intermedia es más difícil ●

VII. Actualizaciones de programa para aprendices de inglés o EL Amber Tatch ● compartió sobre ELPAC que se da anualmente a los estudiantes para evaluar su progreso en inglés ● los padres reciben una carta sobre el estado de EL de un estudiante, el proceso de reclasificación y el plan de estudios utilizado ● Amber afirmó que los estudiantes mencionados en la carta del programa EL toman el ELPAC después de que un padre preguntó ● otro padre preguntó si los estudiantes todavía se consideran EL si van a la escuela secundaria, Amber respondió que sí ● Amber aclaró que la mayoría de los estudiantes EL en la escuela intermedia obtienen electivas

VIII. Actualizaciones. Patty Chavez ● mostró a los padres cómo navegar la página web de OrangeUSD para los talleres para padres ● presentó el calendario para las reuniones del DELAC 2021-2022 ● Los enlaces estarán disponibles en la sección Calendario cerca de la parte inferior de la página web ● los padres preguntaron si estas reuniones serán virtuales o en persona, el Dr. Schaffer explicó que las reuniones más grandes son virtuales por ahora ● Patty compartió el calendario DAC y el servicio de tutoría "Paper" ● Se revisó el folleto Enfrentando la discriminación por origen nacional y estatus migratorio

IX. Membresía de DELAC y nominaciones al gabinete Patty Chavez & Dina Benitez ● Patty convirtió a todos los padres asistentes en miembros votantes de DELAC ● Se abrieron nominaciones para todos los puestos del gabinete de DELAC, Dina animó a los padres a postularse para el gabinete y explicó los puestos ● 1 persona fue nominada para presidente, Patricia Guevara ● Las nominaciones para todos los demás puestos se pospusieron para la próxima reunión de DELAC debido a limitaciones de tiempo

X. Cierre. Dina Benítez ● Agradeció a todos por su asistencia y participación. ● Reunión cerrada a las 10:54 a.m.

Notificación de Baja Exposición

Cualquier tiempo que algún individuo este positivo del COVID-19 dentro de la escuela usted recibirá una notificación de Baja Exposición. Esta notificación es para ayudar a individuos monitorear cualquier síntoma por 14 días desde la ultima fecha de exposición.



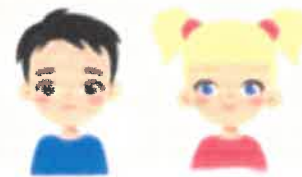
COVID -19 Contactos Cercanos Con Estudiantes

Un contacto cercano se define como una persona que estuvo a menos de 6 pies de un individuo positivo del virus COVID-19 durante 15 minutos o más durante un período de tiempo acumulativo de 24 horas



Asintomático y **Vacunado**
Constantemente Enmascarado/
Enmascaramiento Inconsistente

- Cuarentena no es requerida
- No se requieren pruebas (El CDC recomienda tomarse la prueba entre el día 3 y 5)
- Monitoree los síntomas hasta el día 14



Asintomático y **No-Vacunado**
Enmascaramiento Inconsistente

- Cuarentena en casa requerido (2 opciones)
 - 7 días, con una prueba negativa en el día 6 o 7
 - 10 días en cuarentena, prueba no es requerida
- **Monitoree los síntomas hasta el día 14**
- Cuarentena de extracurriculares y eventos comunitarios durante 14 días



Sintomático

Constantemente Enmascarado/
Enmascaramiento Inconsistente

- Se requiere aislamiento de 10 días independientemente del resultado de la prueba (debido a síntomas y contacto cercano)
- El estudiante debe hacerse la prueba
- El estudiante debe recibir atención



Asintomático & Unvaccinated

Asintomático y **No-Vacunado**
Constantemente Enmascarado

- Dos opciones de Cuarentena
 - **Modificado:** Exposición en la Escuela Solamente, continúe atendiendo la escuela, enmascarado dentro y fuera, prueba negativa cada 3 días
 - **Monitoree los síntomas hasta el día 14**
- Cuarentena de extracurriculares y eventos comunitarios durante 14 días

Arbol de decision de los sintomas del estudiante

Bajo riesgo: síntomas generales

Alto riesgo: síntomas de alerta



Fiebre ($\geq 100.4^{\circ}\text{F}$)



Dolor de garganta



Tos



Congestión/secreción nasal



Dolor de cabeza



Dificultad para respirar



Náuseas/vómitos/diarrea



Fatiga/dolores musculares o corporales



Pérdida de gusto/olfato

¿Exposición a una persona positiva con COVID-19?

a menos de 6 pies de una persona COVID+ o clínicamente compatible durante >15 minutos en un periodo de 24 horas, independientemente del uso de mascarillas, y que se produzca en cualquier lugar (interior o exterior)

NO



1

El proveedor de atención sanitaria confirma el diagnóstico alternativo de los síntomas. La firma del proveedor de atención sanitaria debe estar en el archivo. No es necesaria la prueba certificada de PCR o antígeno para el SARS-CoV-2



Regreso a la escuela después de 24 horas sin fiebre y con mejora de los síntomas

2

PCR certificada **negativa** para el SARS-CoV-2 o prueba de antígeno



Regreso a la escuela después de 24 horas sin fiebre y con mejora de los síntomas

3

PCR o prueba de antígeno certificada **positiva** para el SARS-CoV-2
O
No hay visita de un proveedor ni pruebas



Regreso a la escuela después de 10 días desde el inicio de los síntomas y 24 horas sin fiebre sin el uso de medicamentos para reducirla y con mejora de otros síntomas de la COVID. Poner en cuarentena a los contactos cercanos de los casos confirmados. Diríjase a la atención sanitaria si tiene preguntas.

SÍ

(a menos de 6 pies durante >15 minutos en un periodo de 24 horas, independientemente del uso de mascarillas)

▶ Vacunado o COVID documentada en un plazo de 90 días

1

Cualquier síntoma →

- Aislamiento durante 10 días independientemente de los resultados de las pruebas
- Hágase la prueba
- Busque atención sanitaria

Me hay que hacer cuarentena

DELAC Cabinet Nominations- as of 10/21/21

Position/ <i>Puesto</i>	Nominations/ <i>Nominaciones</i>
President/ <i>Presidente</i>	Patricia Guevara
Vice president/ <i>Vice presidente</i>	Dina Benitez
Secretary/ <i>Secretari@</i>	Rosario Reyes Elia Vazquez
Historian/ <i>Historiador (2)</i>	Elizabeth Anguiano Yaquelin Santibanez
Parliamentarian/ <i>Parlamentario (2)</i>	Yaquelin Santibanez



Orange Unified School District

District Advisory Council (DAC)

SAVE THE DATE

2021-22 DAC Schedule

Date	Time	Location
Wednesday, September 29, 2021	10:00 am – 11:30 am	Virtual
Wednesday, October 20, 2021	9:30 am – 11:00 am	Virtual
Wednesday, January 19, 2022	9:30 am – 11:00 am	TBD
Wednesday, March 16, 2022	9:30 am – 11:00 am	TBD
Wednesday, May 11, 2022	9:30 am – 11:00 am	TBD

School:	
DAC Representative	
Address:	
City & Zip:	
Phone:	
E-mail: (please write legibly)	

Please complete and return this form to Ambar Matzuy in Educational Services.

If your schools' DAC representative will remain the same – please state your rep's name and continuing - also update any contact information that may have changed. Please remind your representative of the upcoming meetings by sharing this form. An e-mail reminder will go out prior to each meeting.

More information regarding District Advisory Council may be found at this link:

<http://www.orangeusd.org/DAC/index.asp>